

Przedpłata
wraz
z przesłanką
pocztową
wynosi
5 zł. a. w.
rocznie.

ZWIĄZEK.

REDAKCJA
i
Administracja
we Lwowie
przy placu
Maryackim
l. 9.

Pismo tygodniowe.

Organ Związku stowarzyszeń zarobkowych i gospodarczych
wychodzi co **Poniedziałek** w objętości pół arkusza.

Nr. 7.

Poniedziałek, dnia 17. Marca 1879.

VI. rocznik.

Treść. Izba handlowa i przemysłowa wyższej Austrii i stowarzyszenia. — Sprawozdanie delegata Związku z podróży do Krakowca i Jaworowa. — Ruch stowarzyszeń. Towarzystwo zaliczkowe we Lwowie. Towarzystwo zaliczkowe dla rolnictwa i przemysłu rolniczego we Lwowie. — Bilanse stowarzyszeń za r. 1878. Lwów, kasa zaliczkowa Tarnów, Tow. zaliczkowe. — Ogłoszenie.

Izba handlowa i przemysłowa wyższej Austrii i stowarzyszenia.

Z „Neue freie Presse“ dowiadujemy się co następuje:

„W sprawozdaniu Izby handlowej i przemysłowej w Wyższej Austrii za r. 1877. przytoczono dla scharakteryzowania austriackiego systemu podatkowego między innymi i tę okoliczność, że Towarzystwo zaliczkowe rolne w Linzu z tego powodu postanowiło swoje rozwiązanie, ponieważ nałożono nań po kilkuletniem istnieniu naraz tak kolosalny podatek zarobkowy, iż na zapłacenie tegoż użyć należało całego prawie funduszu rezerwowego. Izba handlowa i przemysłowa lincka podając fakt ten, zauważyła zarazem, iż jest to prawdziwie drastyczny przykład, jak tutejsze władze podatkowe jedynie z fiskalnego stanowiska na ekonomiczne stosunki się zapatrują, skutkiem czego państwo samo niweczy najpożyteczniejsze ekonomiczne asocjacje i coraz więcej w obec dotychczasowego sposobu opodatkowania uniemożliwia mniej zamożnej ludności, i tak już przygniecionej w czasach dzisiejszych, aby w drodze asocjacji sama sobie pomagała i byt swój zapewniała.

Ta śmiała krytyka naszych ustaw podatkowych i ich zastosowania nie mile przyjętą została przez ministerstwo handlu, i spowodowała, że lincka Izba handl. i przemysłowa otrzymała z ministerstwa dość surową naganę. W dotyczącym rozporządzeniu ministeryalnym zarzucono Izbie na podstawie „szczegółowego“ sprawozdania krajowej Dyrekcyi skarbu w Linzu brak obiektywności i rozważnej („besonnener“) krytyki, i zawezwano ją zarazem, aby na publicznem posiedzeniu Izby sprostowanie faktu podano do wiadomości członków Izby, a do protokołów Izby, do druku przeznaczonych, wcielono niniejsze rozporządzenie wraz ze sprostowaniem dosłownie.

Na porządku dziennym ostatniego posiedzenia linckiej Izby umieszczono właśnie rozprawę nad powyższem ministeryalnym rozporządzeniem i udowodniono proto-

kołami walnego Zgromadzenia Towarzystwa zaliczkowego rolnego w Linzu, na którym rozwiązanie towarzystwa jednomyślnie postanowiono, jakoteż artykułem „Gazety rolniczej dla Wyższej Austrii“, (której redaktorem jest p. C. Foltz, c. k. radca i prezes dotyczącego towarzystwa), że przytoczone w sprawozdaniu Izby handlowej i przemysłowej daty zgodne są z prawdą. Referent p. Emil Dierzer uczynił tedy wniosek, aby odeprzeć stanowczo, choć z zachowaniem przepisów przyzwoitości, naganę ministeryalną i postępowanie Izby w szczegółowym sprawozdaniu panu ministrowi handlu wytłumaczyć.

W rozprawie, która nad tym wnioskiem przeprowadzoną została, a w której dziewięciu mowców udział wzięło, udowodniono dostatecznie, że zganiona uwaga właśnie faktycznemu stanowi rzeczy odpowiada, że skutkiem tego ministerstwo błędnie było poinformowane; i że jest właśnie obowiązkiem Izby spostrzeżenia swoje o ekonomicznem położeniu kraju po prawdzie i bez obwijania w bawelnę do wiadomości władz podawać. Kilku mowców wezwało komitet redakcyjny sprawozdań Izby, aby i na przyszłość z tą samą odwagą, jaką się dotąd Izba lincka szczyci, stawał po stronie prawdy. Kilku nowych członków Izby (przeważnie ze stronnictwa klerykałnego) z zadowoleniem podniosło, że Izba tak śmiało staje w obronie stanu średniego, którego interesy obecnie właśnie tak bardzo są zachwiane. Wszyscy zaś niemal mowcy podawali do wiadomości Izby drastyczne przykłady, jak byt wielu pożytecznych stowarzyszeń zachwiany został przez obecny sposób opodatkowania. Wniosek referenta przyjęty został jednomyślnie, a komitet redakcyjny i sekretarz Izby otrzymał od tężże zupełną satysfakcją.

Do wiadomości powyższej dodaje ze swęj strony „Genossenschaft“ uwagę, że skargi stowarzyszeń dla tego dotąd może skutku nie odnoszą, że pochodzą od interesowanych. „Inaczej jednak rzecz się kształtuje, gdy koła, po za stowarzyszeniami stojące, te same podnoszą skargi, gdy korporacje, które przez sumienne spełnianie swoich obowiązków i bezwzględną bezstronność uży-

skąły znaczenie i poważanie po za obrębem bezpośredniej swjej działalności, w wykonaniu swojej funkcji urzędowej uwagę władz zwracając, że na stowarzyszenia za wysokie nałożono podatki, że ludy Austrii skutkiem tego nie mogą dostatecznie korzystać z dobroczynnej ich działalności.“

Podobne wypadki, jak z Towarzystwem rolném w Lincu, zdarzają się i w naszym kraju nazbyt często. W ostatnich czasach podobnie postąpiono z towarzystwem w Oleszycach, Buczaczu, kolejowem we Lwowie i innemi. Lecz nasze krajowe Izby dotąd nie dla nas nie zrobiły, ba! nawet niczem nie udowodniły, aby się z egzystencją naszych stowarzyszeń liczyły. Może byłoby na czasie, aby który z członków naszych Izb handlowych uwagę Izby na tę okoliczność zwrócił.

W naszym kraju są dwie sprawy, dotyczące stowarzyszeń, którymi się Izby zająć powinny. Myślimy tu o kredycie dla towarzystw w austro-węgierskim Banku i o sprawie podatkowej. W obu kierunkach Izby nasze obowiązane są udać się z przedstawieniami i żądaniem do władz rządowych. Izby handlowe i przemysłowe są właśnie powołane strzec interesów przemysłu i handlu i bacznie śledzić działalność instytucji dla handlu i przemysłu pożytecznych. Zarazem winny Izby zwracać uwagę rządu, gdzie nowe lub dawniej istniejące ustawy i rozporządzenia na rozwój handlu i przemysłu, jakoteż ich dźwigni, niekorzystnie działają!

Mamy nadzieję, że ten apel nasz nie będzie bez skutku!...

Sprawozdanie delegata Związku z podróży do Krakowca i Jaworowa.

Za staraniem Patronatu podniesiona myśl założenia Towarzystwa zaliczkowego w Krakowcu, została w tém miasteczku i okolicy bardzo chętnie przyjętą. — Nauczyciel tamtejszej szkoły p. Franciszek Stadnicki zachęcony w czasie swjej bytności we Lwowie przez Patronat ku podjęciu tej pracy, powróciwszy do Krakowca pozyskał prawie całą inteligencją tamże zamieszkałą. Panowie Konst. Czapański, Julian Plutyński, Jan Rzuchowski, Jan Derdelewicz, Józef Władysław Łobos, Dr. Stanisław Łabędzki i Bronisław Waligórski weszli w skład komitetu, powołując na przewodniczącego p. Derdelewicza, a na sekretarza pana Stadnickiego. — Długoletnią pracą zdobyte ogólne zaufanie i stąd wynikający szacunek i poważanie, jakimi się cieszy w rozległej okolicy przewodniczący Komitetu, sumiennie spełnianie przyjętych na się przez tegoż obowiązków, z drugiej strony z zamiłowaniem do pracy około dobra publicznego połączona sprężystość sekretarza; наконец skład reszty osób wpływowych — sprawiły, że starania w powyższym kierunku zupełnie pomyślny odniosły skutek.

Dnia 8. marca b. r. przybywszy do Krakowca, zbadawszy teren działania, sprostowawszy niektóre ustępy statutu przez Komitet przygotowanego — przystąpiliśmy dnia następnego t. j. 9. b. m. do założenia Towarzystwa przy udziale 36 osób i w obecności p. Krokowskiego notaryusza z Mościsk, zaszczytnie znanego burmistrza tego miasta i zasłużonego męża równie około rozwoju stowarzyszeń.

Posłuszny wezwaniu przewodniczącego tego zgromadzenia p. Derdelewicza, w dłuższem przemówieniu wyłuszczyłem cel i zasady stowarzyszeń w ogólności, w szczególności zaś cel krakowieckiego Towarzystwa zaliczkowego. W gorących wyrazach podziękowałem też imieniem Wgo Patrona Komitetowi za chętnie podjętą i szczęśliwie przeprowadzoną pracę około założenia Towarzystwa, które jako instytucja kredytowa wszystkich mieszkańców rozległej, a niebardzo dostępnej okolicy ma zachęcać do oszczędności, a moralnych i pracowitych wspierać tanim kredytem do podniesienia we wszystkich prawie działach zaniedbanego gospodarstwa w krakowieckim powiecie sądowym. Równie zwracałem tutaj uwagę obecnych na harmonijny stosunek naszych stowarzyszeń w pracy około podniesienia dobra i pomyślności kraju wspólnie z instytucjami i władzami autonomicznymi.

Zawiadomiony na miejscu o tém, że przed paru laty pewna wpływowa osobistość, postanowiwszy założyć Tow. zal. w Krakowcu, przyjmowała wkładki tytułem wstępnego i udziałów, z których, opuściwszy Krakowiec, rachunku nie złożyła, z całą oględnością mówiłem wiele o kontroli nad wkładkami towarzystwa, aby ile możności uspokoić obecnych mieszczan, co do pewności zwrotu wpłaconych przez członków pieniędzy do kasy Towarzystwa.

Po uchwaleniu i podpisaniu statutu przystąpiono do wyboru 7 członków Rady zawiadowczej, która wybrawszy na prezesa p. Juliana Plutyńskiego, a na sekretarza pana Nowickiego, poleciła do zatwierdzenia wybranych przez się członków dyrekcyi pp. Józefa Zalewskiego, dzierżawcę dóbr, Józefa Wład. Łobosa, aptekarza, i Jana Jasielskiego, pełnomocnika dóbr krakowieckich. Na zastępców powołano panów Dr. Stanisława Łabędzkiego, lekarza miejscowego, Jana Derdelewicza, pocztmistrza i Bizanza Frydr. nauczyciela. — Wszystkich tych panów zgromadzenie jednomyślnie potwierdziło.

Gdy dyrekcyja i Rada nowo założonego Towarzystwa pod firmą: „Stowarzyszenie zaliczkowe w Krakowcu, zarejestrowane z nieogr. poręką“ jednogłośnie postawiły wniosek o przystąpienie Towarzystwa do Związku stowarzyszeń, powtórnie wezwany przez przewodniczącego, wyłuszczyłem cele tego Związku, zasługi położone przezeń dla kraju, zachęciłem to młode Towarzystwo do wspólnej pracy zaszczytnej w powyższym kierunku i przyrzekłem mu szczerą pomoc i opiekę ze strony władz Związku stowarzyszeń. — Przystąpienie to nastąpiło też

z całą świadomością rzeczy w połączeniu z wdzięcznością za pamięć i troskliwość Wgo Patrona równie na to mia-
steczko i jego okolice.

Chcąc należycie spełnić włożony na mnie obowiązek, dnia następnego na posiedzeniu Dyrekcyi wspólnie z Radą zawiadowczą byłem tłumaczem regulaminów dla obu tych władz Towarzystwa, szczegółowej udzieliłem informacji co do prowadzenia rachunkowości według wzorów w tym celu przywiezionych i na liczne interpelacye udzieliłem objaśnień.

Założenie Towarzystwa zaliczkowego w Krakowcu nastąpiło skutkiem ogólnego braku zdrowego kredytu w tu-
tejszym powiecie z jednej, z drugiej zaś strony skutkiem wysokiego poczucia obowiązków i skutkiem gorącej miłości kraju tych mężów, którzy wezwani przez Wgo Patrona, z rzadką gotowością przystąpili do pracy, takowej prze-
wodzili i objęli kierownictwo młodej kredytowej instytucyi nie dla korzyści osobistych, lecz wiedzeni wyższem poczu-
ciem obywatelskiem.

Rozpromienione twarze członków Komitetu, a w szczególności jego prezesa p. Derdelewicza, który z polskiego obywatela szczerością był dumny z założenia Tow. — są poparciem powyższego zdania.

Towarzystwo krakowieckie z całą pewnością powoli, lecz prawidłowo rozwijać się będzie. Powoli, gdyż Dyrekcyja i Rada, złożone z mężów wytrawnych, postanowiły nader ogłędnie postępować ze zgłaszającymi się na członków, tém ogłędniej zaś przy udzielaniu pożyczek. — Gdyby nie ta okoliczność, że po rozpoczęciu czynności w wielu wypadkach władze Towarzystwa tego śmielszym postępować zaczęły krokiem, na niekorzyść tych władz mógłbym jedynie przy-
toczyć zarzut zbytniej ogłędności środków, o których w ich gronie słyszałem, — które jednak w zasadzie młodym sto-
warzyszeniom tylko tém większą moralną wartość nadają.

Do Jaworowa, miasta powiatowego, przybywszy dnia 11. marca udałem się wprost do p. starosty Władysława hr. Russockiego, któremu oświadczywszy cel mojej podróży, materyały sprawy stowarzyszeń traktujące wręczyłem i prosiłem imieniem Wgo Patrona o poparcie ku założeniu Towarzystwa zaliczkowego w tém mieście. — Zapewniony o gotowości ze strony pana hrabiego do popierania naszych starań, w myśl wskazówki, pospieszyłem do Wydziału po-
wiatowego, gdzie właśnie miało się odbyć tego dnia posie-
dzenie peryodyczne. Panowie marszałek Łucki, jego za-
stępca Ferdynand Paar, Eminowicz Kajetan, Konopka Jan, Dąbrowski Władysław i Ferdynand Krischke, już tam obecni, powysłuchaniu celu mojej podróży, uznali prawie za zbyteczne założenie Towarzystwa zaliczkowego w Jaworo-
wie obok okoliczności, że w powiecie ziemia nieurodzajna, lud w Banku włościańskim zadłużony, przemysłu nie ma prawie żadnego, rzemiosła nie kwitną, handel w rękach obcych, że Rada powiatowa z głodowej pożyczki ma 17.000 zł. na pożyczkach, z których kilka tysięcy zalega, że gmina jaworowska ma 8.000 zł. w funduszu pożyczkowym, że

lud zdemoralizowany i t. d., i t. d. jak to najczęściej się zdarza.

Dzięki interpelacyom, zarzutom, wątpliwościom, ja-
kie do mnie wystosowali pp. Eminowicz i Ferdynand Paar burmistrz miasta, wywiązała się nader długa i nader interesująca dyskusya, w której po dwugodzinnnej certacyi nasza sprawa zwyciężyła! Imieniem bowiem Wydziału raczył pan marszałek Łucki upoważnić mnie do oświadczenia panu Patronowi, że sprawę założenia Towarzystwa zaliczkowego weźmie pod światłą rozważę, przedłoży ją Wydziałowi z życzliwem poparciem i wszelkich dołoży starań do jej pomyślnego załatwienia. — Równie życzliwie dnia następ-
nego o naszych staraniach wyraził się pan Paar i pan Lachowicz, aptekarz i wpływowy obywatel w mieście i po-
wiecie, jak niemniej p. Krischke, sekretarz Rady powiatowej.

Reszta intelligencji i mieszczaństwo dowiedziawszy się o charakterze mego posłannictwa, z nieklamana radością powitali projekt Związku stowarzyszeń w tém pod brzemi-
niem lichwy jęczącym, a niegdyś bogatém mieście.

Powtarzając, że Jaworowski powiat, liczący trzy mia-
steczka, około 60 gmin wiejskich ma tylko 25.000 zł. wynoszący kapitał na udzielanie kredytu osobistego, zaś do Banku włościańskiego wieśniacy udawać się przestali, przytaczając, że obok powyższych ujemnych okoliczności znajduje się w samém Jaworowie wiele zamożnych osób, które mają do lokacyi mniejsze, lub większe oszczędności, Tow. zal. w Jaworowie, założone za staraniem wymienionych wpływowych obywateli powiatu i miasta — obszerne mieć będzie pole działania i dobre powodzenie.

We Lwowie, dnia 14. marca 1879.

Szczepan Wicherek.

Ruch stowarzyszeń.

Towarzystwo zaliczkowe we Lwowie. Na posiedze-
niu Rady zawiadowczej tegoż Towarzystwa dnia 14. b. m. wybrany został ponownie prezesem Towarzystwa p. Alfred Młocki, wiceprezesem p. Franciszek Zima, sekretarzem p. Tadeusz Romanowicz, zastępcą p. Dr. Tadeusz Skałkowski. — Na témże posiedzeniu przyznano dalszy kredyt 2 towarzystwom łącznie 7.000 zł. — a jednemu podwyższenie kredytu do 3.000 zł. odmówiono, ponieważ kapitał własny tegoż towarzystwa nie wynosi nawet $\frac{1}{3}$ części kapitału obrotowego, Towarzystwo lwowskie zaś mniema, że uchwalonej przez Związek stowarzyszeń zasady, aby kapitał obcy nie przenosił więcej niż dwa razy własny, pod każdym względem trzymać się należy.

Towarzystwo zaliczkowe dla rolnictwa i przemysłu rolniczego we Lwowie. Z otrzymanego sprawozdania tegoż Towarzystwa za rok 1878. wyjmujemy następujący ustęp:
„Stosunki nasze z Bankiem austro-węgierskim, po-
mimo ugody bankowej, nie doznały zmiany na lepsze, i Towarzystwo nasze jest jak poprzednio, dotychczas pozba-

wione korzystania z tego najtańszego źródła kredytu, od instytucji, używającej szczególnych przywilejów państwowych. Obiecujemy sobie jednak, że za pośrednictwem Wydziału krajowego, co obecnie jest w toku, uda się nam uzyskać od tegoż Banku uznanie na równi towarzystw zaliczkowych z innymi instytucjami finansowymi.

W skutek uchwały, na zeszłorocznym ogólnym Zgromadzeniu powziętej, Dyrekcja poczyniła wszelkie przedwstępne kroki, celem założenia domu komisowego we Lwowie; ułożywszy statut, zaproszono obywateli okolicznych powiatów do Lwowa na dzień 29. czerwca 1878., na który też przybyło około 50 osób interesowanych, a po przyjęciu statutu utworzono instytucję pod firmą: „Dom komisowy rolników we Lwowie, stowarzyszenie zarejestrowane z ograniczoną poręką“ i wybrano Radę nadzorczą, której polecono wprowadzić w życie wyżej wspomnianą instytucję.

Ażebym ułatwić przystąpienie do tego stowarzyszenia każdemu mniejszemu gospodarzowi, postanowiono, że udział jeden wynosi 50 zł., i może być w 4 ratach kwartalnych wpłacony. Udziałów takich posiadać może jeden członek nawet 100. Członek odpowiada podwójną kwotą swego udziału.

Rada nadzorcza wystosowała odezwy do komitetu Towarzystwa gospodarskiego, do Oddziałów tegoż Towarzystwa, i do niektórych gorliwych obywateli, celem przysporzenia członków i funduszków. Wybrała Dyrekcję, a na kierującego pozyskała Dra Edwarda Kopeckiego, właściciela dóbr, znakomitego gospodarza, a ze sprawami handlowymi specjalnie obznajomionego.

Rozpoczęcie czynności utknęło na tem, że w przeciągu kilku miesięcy za małe fundusze wpłynęły, a Dyrekcja wahała się z małymi funduszami rozpocząć, urządzenie bowiem bióra, zawiązanie stosunków z zagranicą, najęcie magazynu, z kupno znacznej ilości worków i t. p. wyczerpałyby od razu cały zasób pieniędzy, zaś od razu kredytem rozpoczynać Dyrekcja nie była w możności.

Do tej pory przystąpiło 97 członków z 163 udziałami, subskrybowano zatem kwotę 8.150 zł., wpłynęło jako wpisowe 485 zł. na udziały 3.517 zł. 25 ct., pozostaje do wpłacenia 4.632 zł. 75 ct. w. a.

Rada nadzorcza na ostatnim posiedzeniu postanowiła zaważać członków, ażeby resztę subskrybowanej kwoty na udziały wpłacili, a gdy to nastąpi, dom komisowy rozpocznie swoje czynności w przeciągu miesiąca kwietnia r. b.

Niewątpimy, że następnie wszyscy gospodarze z powiatów bliżej Lwowa leżących, do domu komisowego przystąpią, tenże pod umiejętnym kierownictwem należycie się rozwinie, i stanie się wielce pożytecznym dla naszych stosunków handlowych.

Bilanse stowarzyszeń zarobkowych za r. 1878.

Lwów. Towarzystwo galicyjskiej kasy zaliczkowej.
Rachunek strat i zysków. Straty. Odsetki wypłacone 31.974·82; odsetki naprzód pobrane 718·26; koszta administracji 5.890·46; koszta założenia 153·72; nadpłacone podatki i różne 205·85; zysk 5.144·32. Razem 44.087·43. Zyski. Odsetki pobrane 43.647·94; odsetki naprzód wypłacone 439·49. Razem 44.087·43. Bilans. Stan czynny. Pożyczki na skrypta i weksle 196.664·28; inwentarz i koszta założenia po straceniu 10% 1.383·47; zaliczki w procesie 5.316·60; odsetki naprzód wypłacone 439·49; gotówka w kasie 6·987·05. Razem 210.790. Stan bierny. Udziały członków 35.332·17; fundusz rezerwowy 4.830·74; wkładki na książeczki 137.090·10; wierzyciele weksłowi 27.675·30; odsetki naprzód pobrane 718·26; zysk 5.144·32. Razem 210·790·89. Ogólny obrót kasy 959.765·61.

Tarnów. Towarzystwo zaliczkowe. St. zar. z nieogr. poręką. Bilans. Stan czynny: Rachunek kasy 2.938·51½; rachunek weksli 9.091·90; rachunek skryptów 48.378·29; rachunek wierzytelności 300—; rach. procentów 2.815·59; rachunek kosztów urządzenia 184·96; rachunek kosztów za skarżeń 832·11. Razem 64.541·36½. Stan bierny. Rachunek zysków i strat 1.316·07; rachunek funduszu rezerwowego 4.773·33; rachunek udziału członków 15.529·98; rach. lokacyj 29.781·98½; rach. pożyczki Towarzystwa 13.140—; rach. depozytów 586—. Razem 64.541·36½. Rachunek zysków i strat. Winien. Koszta administrac. za r. 1878. 2.241·28; strata z wekslu Rudawskich 524·38; strata z wekslu Hollmanowej 380—; saldo czysty zysk za r. 1878. 1.316·07. Razem 4.461·73. Ma. Procenta za r. 1878. 4.146·21; prowizye 315·52. Razem 4.461·73.

Ogłoszenie.

Od roku 1874. przybyło do 60 nowych stowarzyszeń, z których znaczna część nie posiada żadnych roczników „Związku“ i „Roczników stowarzyszeń“. Ponieważ każde stowarzyszenie z korzyścią dla siebie publikacje te posiadać powinno, gdzie wiele znajdzie wskazówek tak co do zarządu, administracji i buchalterii w stowarzyszeniach, jakoteż dokładne instrukcje w sprawach podatkowych i należności bezpośrednich, zakupno zaś tych publikacji po dotychczasowych cenach może być, zwłaszcza dla początkujących stowarzyszeń uciążliwe — przeto **zniżamy**, o ile zapasy wystarczają, ceny jak następuje:

Pojedyncze roczniki „Związku“ z r. 1874. 1875. 1876.	
1877. i 1878. kosztować będą po	3—
2 roczniki łącznie zamówione	5·50
3 „ „ „	7·80
4 „ „ „	10—
5 „ „ „	12—
Pojedyncze „Roczniki“ stowarzyszeń za rok 1874. 1875.	
1876. i 1877. po	—·70
2 Roczniki łącznie zamówione	1·30
3 „ „ „	1·70
4 „ „ „	2—

Administracja „Związku“.